

SESSIÓ ORDINÀRIA DEL CONSELL DE COMÚ
DIA 23 DE MAIG DEL 2008

00.20

Essent les 10,10 hores del dia 23 de maig del 2008, es constitueix l'Hble. Comú de la Parròquia de Sant Julià de Lòria en sessió ordinària.

Presideix la sessió l'Hble. Cònsol Major, Sr. Josep PINTAT FORNÉ i l'Hble. Cònsol Menor, Sr. Enric SANGRÀ TOMÀS, i amb l'assistència dels Hbles. Consellers de Comú, Srs. Pere ACHÉ GULIAS, Josep MAJORAL OBIOLS, Maria Jose MARCH VIVES, Enric NAUDI COSTAFREDA, Beatriz LORENZO MARTÍN, Joan Antoni LEÓN PESO, Elisabeth AGUILAR SÁNCHEZ, Oliver ALÍS SALGUERO, Patrick FRASES GARCIA i Joan VIDAL MARTÍNEZ.

ORDRE DEL DIA

1. Lectura i, en el seu cas, aprovació de les actes de :
 - Sessió ordinària 20/12/07
 - Sessió tradicional de Sants Innocents 28/12/07
 - Sessió ordinària 19/03/08
2. Acords Junta de Govern
3. Aprovació si s'escau, de l'estat general de comptes de l'exercici 2007
4. Incorporació romanents de crèdit de l'exercici 2007 a l'exercici 2008
5. Seguiment de pressupost
6. Proposta adjudicació Edicte concurs Remodelació del carrer de la Callissa, de l'av. Verge de Canòlich fins a Camp de Perot
7. Proposta adjudicació Edicte concurs Eixampla i rectificació de la carretera secundària de la Rabassa (C.S.130) tram Pont de Faucellers – Camí d'Auvinyà fase 2
8. Delimitació
9. Anàlisi i aprovació si s'escau del Reglament del fons de cohesió social
10. Presa de jurament de membres del servei de circulació
11. Reconeixement pels serveis prestats a la Corporació dels Srs. Antoni Escabias Garrido i Josep M^a Canal Bordoll amb motiu de la seva jubilació

En compliment de l'article 33 del Reglament de funcionament dels comuns, pregunto als consellers si desitgen tractar, en el decurs d'aquesta sessió, algun tema que no figuri en l'ordre del dia. Senyors consellers, teniu la paraula.

Molt bé, si no hi ha cap tema, passarem al punt :

- 1. Lectura i, en el seu cas, aprovació de les actes de :**
 - Sessió ordinària 20/12/07
 - Sessió tradicional de Sants Innocents 28/12/07
 - Sessió ordinària 19/03/08

Pel que fa a les primeres actes, són actes de l'anterior consolat, es va trametre, a diferents membres de la corporació anterior, que estan avui presents, si estaven conformes amb el redactat de les actes. No s'ha rebut cap contesta, per tant, considerem que aquestes actes es poden aprovar.

Teniu algun comentari al respecte?

Doncs s'aproven les tres actes anteriors?

S'aproven per unanimitat.

Molt bé. Passem al punt número 2 de l'ordre del dia:

2. Acords de Junta de Govern.

Hi ha algun Conseller que vulgui intervenir i fer preguntes, teniu la paraula.

Molt bé. Si no hi ha cap comentari, passarem al següent punt:

3. Aprovació si s'escau, de l'estat general de comptes de l'exercici 2007

La senyora Secretària llegirà l'informe d'intervenció, així com la liquidació del pressupost.

Senyora Secretària

Bon dia a tothom.

INFORME D'INTERVENCIÓ DE L'EXERCICI PRESSUPOSTARI 2007

El Comú de Sant Julià de Lòria és l'òrgan de representació de la Parròquia, tal com ho preveu el títol IV de La Constitució del Principat d'Andorra. Les atribucions d'aquesta Corporació estan descrites dins la Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns.

I) Execució pressupostària

La previsió de dèficit pressupostari per a l'exercici 2007 fou de 5.378.350,25 Euros, essent el dèficit final de 1.231.807,08 Euros, el que significa una reducció de 4.146.543,17 Euros, essent el resultat de l'exercici 2006 un dèficit de 5.703.898,45 Euros.

En full seguit presentem un quadre comparatiu de l'execució de les despeses i ingressos de l'exercicis 2007 :

Despeses:

1/Despeses de personal:

S'han realitzat despeses de personal per un valor de 4.725.719,24 Euros.

2/Consums de bens corrents i serveis:

El total de despeses d'aquest concepte ascendeix a 5.265.079,44 Euros.

3/Despeses financeres:

L'import liquidat és d'un total de 750.035,18 Euros, corresponent, d'aquest total, 738.869,01 Euros a interessos de pòlisses de crèdit, i la resta comissions bancàries.

4/Transferències corrents:

L'execució pressupostària per aquest capítol és de 460.526,97 Euros

6/Inversions reals:

En aquest capítol s'ha executat 5.529.982,65 Euros.

Ingressos:

1 Impostos directes:

S'han reconegut ingressos per valor de 2.218.912,06 Euros

2/Impostos indirectes::

El total d'ingressos d'aquest concepte ascendeix a 346.400,51 Euros.

3/Taxes i altres ingressos:

L'import reconegut és d'un total de 4.749.685,06 Euros.

4/Transferències corrents:

Els ingressos obtinguts per aquest capítol són de 2.070.442,07 Euros

5/Ingressos patrimonials:

Per aquest concepte d'ingrés s'ha recaptat un total de 82.059,50 Euros

7/Transferències de capital.

Les transferències rebudes han estat de 6.032.037,15 Euros.

II) Romanent de Tresoreria

1/Deutors

Els drets pendents de cobrament del pressupost corrent ascendeixen a 1.118.217,21 Euros.

Els drets pendents de cobrament d'exercicis tancats sumen un total de 318.260,31 Euros.

2/Tresoreria

Els fons líquids de tresoreria del Comú al 31/12/2007 són -90.326,74 Euros.

3/Creditors

L'import total de les obligacions pendents de pagament del pressupost corrent és de 1580.306,53 Euros.

L'import dels creditors no pressupostaris ascendeix a 240.513,85 Euros

III) Immobilitzat:

L'immobilitzat material es troba valorat pel seu preu d'adquisició. Les despeses de manteniment i reparació que suposen augment de la vida útil de l'immobilitzat són considerades com més valor del mateix.

La dotació anual al fons d'amortització de l'immobilitzat material es calcula segons el criteri d'amortització establert, segons el detall següent:

Epígraf: ALTRES	316.414,48
Epígraf: IMMOBLES	1.503.246,08
Epígraf: INFORMÀTICA	83.399,83
Epígraf: Instal·lacions TÈCNIQUES	1.137.738,80
Epígraf: MAQUINARIA I EQUIPAMENT	30.301,52
Epígraf: IMMOBILITZAT MATERIAL	27.390,67
Epígraf: MOBILIARI	12.374,58

Els comptes anuals del Comú de Sant Julià de Lòria, corresponents a l'exercici anual acabat a 31 de desembre de 2007, han estat formulats per l'Interventor del Comú.

INGRESSOS	Pressupost inicial		Ròssecs any anterior	Pressupost definitiu	Import facturat	% execució
	A	B	C	D	D/C	
Operacions corrents						
Pressupost 2007						
Impostos indirectes	1	2.312.104,96	0	2.312.104,96	2.218.912,06	95,97%
Impostos directes	2	875.000,00	0	875.000,00	346.400,51	39,59%
Taxes i altres ingressos	3	5.632.969,26	0	5.632.969,26	4.749.685,06	84,32%
Transferències corrents	4	1.726.587,17	0	1.726.587,17	2.070.442,07	119,92%

Ingressos patrimonials	5	34.926,27	0	34.926,27	82.059,50	234,95%
Operacions de capital						
Transferències de capital	7	5.359.394,04	0	5.359.394,04	6.032.037,15	112,55%
Actius financers	8	0	0	0	0	0,00%
Passius financers	9	0,00	0	0,00	0	0,00%
Total Ingressos		15.940.981,70	0,00	15.940.981,70	15.499.536,35	97,23%

DESPESES		Pressupost inicial	Ròssecs any anterior	Pressupost definitiu	Import compromès	% execució
		A	B	C	D	D/C
Operacions corrents						
Pressupost 2007						
Despeses personal	1	4.725.119,24	83.628,56	4.808.747,80	4.725.719,24	98,27%
Consums de bens corrents i serveis	2	4.985.112,74	718.124,19	5.703.236,93	5.265.079,44	92,32%
Despeses financeres	3	325.000,00	428.869,01	753.869,01	750.035,13	99,49%
Transferències corrents	4	434.191,38	29.221,55	463.412,93	460.526,97	99,38%
Operacions de capital						
Inversions reals	6	4.883.662,25	2.702.254,56	7.585.916,81	4.529.982,65	59,72%
Transferències de capital	7	50.000,00	-45.851,53	4.148,47	0,00	0,00%
Actius financers	8	1.000.000,00	1.000.000,00	2.000.000,00	1.000.000,00	50,00%
Passius financers	9	0	0	0	0	0,00%
Total despeses		16.403.085,61	4.916.246,34	21.319.331,95	16.731.343,43	78,48%
Saldo		-462.103,91	-4.916.246,34	-5.378.350,25	-1.231.807,08	

Hble. Sr. Cònsol Major

Bé, després de la lectura de l'informe d'intervenció i de la liquidació del pressupost, senyors Consellers, teniu la paraula.

15.25

Hble. Sr. Joan Antoni León

Bon dia a tothom. Avui presentem la liquidació del pressupost de l'any 2007. Uns comptes que culminen el camí que ens vàrem marcar a l'inici del mandat i recullen les dotacions de partides en diferents punts del programa amb què vam concórrer en els comicis del 2003. Els comptes dels quals avui presentem la liquidació són la culminació de quatre anys de consolat, que s'han caracteritzat per posar a l'abast dels ciutadans molts més serveis i també inversions, només amb el suport de la majoria les diferents votacions que van tenir lloc en aquesta sala. Aquesta manera de fer ha estat àmpliament refrendada per la ciutadania en els darrers comicis, del 2 de desembre. I l'altra manera de fer, que és la que proposava el grup que avui torna a estar a l'oposició, ha estat també clarament penalitzada.

Els comptes dels quals avui presentem la liquidació tenen, un cop més, una característica que destaca per sobre de totes: l'alt grau d'acompliment. Com podran veure, els ingressos s'han assolit pràcticament al 100%, concretament el 97,23%, mentre que les despeses de funcionament d'inversió s'han executat en un 78,48%.

Tot seguit, passaré a analitzar la liquidació pressupostària dels següents capítols:

-La previsió de dèficit pressupostari per a l'exercici 2007 era de 5.378.350,25 €, essent el dèficit al final de l'exercici d'1.231.807,08 €, el que significa una reducció de dèficit respecte del previst de 4.146.543,17 €.

-Ingressos: En el capítol d'ingressos la previsió pressupostària era de 15.940.981,70 €, i la xifra final ha estat de 15.499.536,35 €, el que representa que s'ha obtingut un 97,23% del previst al 2007. Pel que fa al 2006, s'ha obtingut un 24% més, el que representa 3.027,571 € més que en l'exercici anterior.

Aquest és l'exercici pressupostari que més ingressos ha reportat al Comú de Sant Julià de Lòria, i desmenteixen les informacions errònies aparegudes ahir en algun mitjà de comunicació.

Passo ara a exposar l'anàlisi de la variació dels principals capítols:

-Transferències de capital: Són les transferències que provenen de Govern. En el pressupost 2007, s'havien previst 5.359.394,04 € i s'han obtingut un 112,55% de més, és a dir, 6.032.037,15 € degut a les regularitzacions que faltaven dels anys 2003, 2004 i 2005, i que durant l'any 2007 han estat liquidades, tal com s'havia compromès el ministre de Finances després de les darreres demandes fetes en les reunions de Cònsols.

-Taxes i altres ingressos: Són els ingressos que s'obtenen bàsicament pels següents conceptes: drets de construcció, cessió del 10%, preus públics de serveis, com per exemple, abocament de terres, servei d'aigua, aparcament i taxes sobre higiene i enllumenat, per citar-ne alguns. En el total del concepte *Taxes i altres ingressos*, s'havia previst recaptar 5.632.969,26 €, i s'ha executat el 84,32% del previst, amb una xifra de 4.749.685,06 €, essent un 38% més respecte de l'any anterior, amb 1.313.907 € de més.

-Impostos directes: Són els ingressos obtinguts pels conceptes de foc i lloc, propietat, inquilinat i radicació. L'import previst era de 2.312.104,96 €, i s'ha executat en un 95,97%, és a dir, 2.218.912,06 €. Aquesta xifra representa un increment del 10% respecte del 2006, o sigui, 207.770 € més.

-Impostos indirectes: Són els ingressos pel concepte d'ITP, l'impost de transmissions patrimonials. S'havien previst 875.000 €, i s'han obtingut 346.400,51 €, un 39,59% de la previsió.

En resum, tot i tenint en compte la menys recaptació de l'ITP, la liquidació del pressupost d'ingressos s'ha executat amb un alt grau d'acompliment: un 97,25% respecte del previst en el pressupost, i amb una puja del 24% respecte dels ingressos reals, essent aquest l'exercici pressupostari en el que el Comú de Sant Julià de Lòria ha obtingut més ingressos, al revés de la tendència d'altres corporacions.

El total de despeses previstes en el pressupost 2007, comptant les d'inversió més les de funcionament, era de 21.319.331,95 € i s'han executat en un 78,48%, és a dir, 16.731.343,43 €, el que també representa un elevat grau d'assoliment i un 8% menys respecte del 2006.

Ara passo a analitzar-ho per grans capítols.

-Operacions de capital: Corresponen a les inversions en immobilitzat i finances. S'han executat per aquest concepte 5.529.982,65 €, el que representa un 60% del previst. Aquestes operacions de capital han estat les necessàries per completar els nostres objectius programàtics, i que s'han completat al llarg del consolat.

-Operacions corrents: En aquest epígraf, les principals partides són les despeses de personal i consum de béns corrents i serveis. Pel que fa a les despeses de personal, s'han executat 4.725.719 €, el que representa prop d'un -2% de la previsió i un 1% més

respecte del real de l'exercici 2006, és a dir, un increment de la massa salarial més baix que l'IPC del 2007. En el capítol de consum de béns i serveis, s'han executat 5.265.079 €, el que representa prop del 8% menys del previst, i un 13% més respecte del 2006 degut a l'increment de l'IPC dels serveis i a l'ampliació de nous serveis, com ara el transport als quarts, el lloguer de la nova escola bressol i la creació de l'Escola d'Arts Escèniques Trivium.

Aquestes han estat les inversions i despeses necessàries per completar els nostres compromisos en l'anterior consolat. Totes demostren un important augment dels serveis, que han vingut a millorar la qualitat de vida dels ciutadans, i que a continuació els exposaré. Però abans els recordaré que l'augment de la despesa i, per tant, la millora substancial dels serveis, ha estat un dels cavalls de batalla que Segle21 ha utilitzat per criticar i desqualificar de forma reiterada la nostra política econòmica, que ha revertit objectivament en la millora de la qualitat de vida dels nostres ciutadans. En aquest sentit, vull remarcar que:

- Hem creat una nova escola bressol, doblant la capacitat i centralitzant-la;
- Hem dotat de nous espais a les entitats, amb 1.200 m² al Centre Cultural;
- Hem ampliat la biblioteca i l'Escola d'Art;
- Hem resolt la problemàtica d'aigua al quart d'Aixirivall;
- Hem remodelat la plaça de la Germandat;
- Hem creat un nou parc infantil de més de 5.000 m² al Prat del Senzill;
- Hem centralitzat l'Administració al nou edifici del Molí, i hem creat nous serveis de tràmits;
- Hem eixamplat la carretera de la Rabassa, de la plaça Laurèdia a l'hotel Bonavista, i del pont de Faucellers al camí vell d'Auvinyà;
- Hem assentat les bases perquè Sant Julià tingui una oferta turística adequada a la demanda, promovent el projecte Naturlàndia;
- Hem preservat el medi ambient amb tot un seguit d'accions dirigides a preservar els nostres boscos i camins;
- Hem remodelat el centre esportiu conjuntament amb el Govern;
- Hem creat illetes ecològiques, soterrant contenidors de recollida selectiva;
- Hem habilitat cinc espais d'aparcament a la vila, a més de 300 places al Trillà, Camp Gran, Feixes del Rabat, Torrents d'Alins i Prat del Senzill;
- Hem dut a terme la separació d'aigües pluvials i residuals;
- Hem creat el Servei d'Atenció Domiciliària;
- Hem impulsat, des del Departament de Social i Participació Ciutadana, diversos projectes i accions adreçats als nens, al jovent i a la gent gran, com ara el Taller de Memòria o el projecte de participació amb les escoles;
- Hem implementat una política activa de foment del transport públic, creant el Quart Bus i donant suport al Govern en la creació del servei Bus Exprés;
- Hem millorat el manteniment de la nostra parròquia;
- Hem promogut fires i esdeveniments, que han generat més demanda de serveis a la parròquia, dinamitzant els sectors comercial i de serveis;
- Hem ampliat l'oferta cultural, portant, per citar-ne alguna, tres representacions operístiques d'alt nivell i diversos congressos;
- Hem creat l'Escola d'Arts Escèniques Trivium, un projecte integral d'educació cultural amb la dansa, el teatre i la música com a eix vertebrador;

- Hem millorat el servei d'aigua, amb accions com ara campanyes de detecció de fuites i nous dipòsits;
- Hem adaptat el cos de Circulació a la nova legislació i hem ampliat les seves dependències;
- Hem aprovat el pla d'urbanisme, un instrument clau per al creixement futur de la nostra parròquia, sense cap recurs presentat a la Batllia i, un cop més, sense el suport de Segle21.

Totes aquestes accions, que constitueixen i van encaminades a una millora objectiva de la qualitat de vida dels habitants de Sant Julià de Lòria, s'han tirat endavant sense el suport de Segle21.

-Endeutament: L'endeutament del Comú, en el tancament de l'exercici 2007, incloses les societats, és de 15.735.753 €, i se situa en un 51% del sostre màxim previst per la Llei de finances comunals. Amb aquest endeutament, el Comú de Sant Julià de Lòria ha incrementat el patrimoni i ha fet front als compromisos de pagament contrets per anteriors mandats, com ara la compra del terreny Prat Gran i l'acabament de la inversió de l'edifici del Molí, entre d'altres. També ens ha permès promoure el desenvolupament econòmic de la parròquia, amb projectes estratègics com Naturlàndia. Tot i això, continuem essent un dels comuns amb l'endeutament més baix i més sanejats del Principat d'Andorra.

Bé, Honorables Consellers, aquesta liquidació de pressupost del 2007 posa en evidència els següents punts:

- El més alt nivell d'ingressos assolit mai per aquest Comú;
- Un elevat grau d'acompliment, fregant el 100%;
- Una disminució del dèficit previst per l'exercici degut a l'assoliment dels ingressos pressupostats i la contenció de la despesa;
- Un important increment de patrimoni finançat per endeutament comunal i perfectament contingut dins el nivell establert per la Llei de finances comunals, que ens permet ser el comú més sanejat.

En resum, aquesta liquidació ve a completar totes les inversions, serveis i projectes de futur que s'han vingut realitzant durant el consolat, revertint en la millora de la qualitat de vida dels nostres ciutadans i promovent el futur desenvolupament econòmic de la parròquia.

Fets és la paraula que resumiria les nostres accions perquè la nostra línia política, senyors consellers, s'ha plasmat en fets i no en paraules. I aquesta forma de fer ens ha fet mereixedors d'un "sí" rotund als nostres programes, a la nostra gestió, als nostres projectes de futur a la parròquia.

Sant Julià de Lòria ha dit sí als fets en positiu de forma categòrica i inapel·lable. I d'igual forma ha dit no a la cultura de la negació, a totes les iniciatives que Segle21 representa.

Moltes gràcies.

28.20

Hble. Sr. Cònsol Major
Senyor Frases.

Hble. Sr. Patrick Frases

Bon dia a tothom. Els comptes del Comú de Sant Julià de Lòria es sotmeten a aprovació avui, quan ja gairebé compleixen cinc mesos des del tancament de l'exercici. Sabem que la majoria liberal s'acull a l'article 90.3 de la Llei de finances comunals, que especifica que el control polític del pressupost comunal es realitza amb l'examen i l'aprovació, si s'escau, dels comptes comunals dins els 6 mesos següents a la seva presentació.

Sr. León, els comptes han de presentar-se al Tribunal de Comptes abans de l'1 d'abril. La resta de comuns han fet l'esforç de presentar-los aprovats al Tribunal, en alguns casos, havent-los aprovat dins el termini, en d'altres, passant-se del termini de manera raonable, però en cap cas apurant tant el termini. Pensem a més, hi ha l'agreujant que es tracta d'un Comú amb majoria continuïsta. Si hi hagués hagut un canvi de majoria, entenem que es pogués agafar a aquest article, com ha passat a Ordino, però només al primer any, no durant tot el mandat.

Vostè em va contestar, durant una sessió de la Comissió de Finances, que al mandat anterior ja es procedia d'aquesta forma, per la qual cosa li torno a repetir el que ja li vaig dir a la comissió: això no és excusa. Si en el passat s'ha procedit de forma equivocada, la seva obligació és corregir-ho i no continuar fent-ho malament.

Sr. León, l'article 82, en el seu segon paràgraf, de la Llei de finances comunals, també indica que els comuns han de confeccionar la liquidació del seu pressupost abans del primer de març de l'exercici següent. Just avui fa una setmana que els consellers de Segle21 hem rebut els primers comptes. Per tant, la seva excusa està fora de lloc. A més, la presentació dels comptes es fa de manera incorrecta, perquè el deute de les societats consoliden amb el deute comunal, quan aquests comptes encara no s'han sotmès als respectius consells d'administració ni al ple del Comú. Aquest fet no ens ha sorprès, perquè ha estat la tònica natural del mandat anterior, i només fa que refermar la nostra opinió que durant el mandat actual se seguirà aplicant aquesta tendència des de la majoria liberal.

L'article 61 de la Llei de finances comunals preveu el principi d'unitat entre els pressupostos comunals i les societats públiques, per tant, aquest principi d'unitat també ha de prevaler en la liquidació dels comptes.

-Anàlisi dels comptes.

Sr. Pintat, vostè va quadrar el pressupost del 2007, de 16.403.085,61 €, amb un préstec a entitats privades de 462.102,91 €. Quan es parla de pressupostos en milions d'euros, 462.000 euros sembla una quantitat poc important, però si fem el canvi a les antigues pessetes, correspon a una xifra gens menyspreable, d'un préstec de més de 76 milions de pessetes.

Aquesta quantitat desapareix del quadre de liquidació del pressupost que ens ha presentat. I l'import finalment facturat és de 15.499.536,35 €, és a dir, l'execució d'ingressos o, més ben dit, de no ingressos, és de -903.549,26 €. Una vegada més, s'incompleix la seva previsió d'ingressos. I li recordo, Sr. Pintat, i també als consellers liberals de l'anterior mandat, que sempre ens han dit que aquest capítol d'ingressos es feia amb un criteri de prudència i només es comptava amb el que s'estava segur d'ingressar. Però la *Llei de Murphy*, que moltes vegades hem citat des de la minoria, té una capacitat extraordinària de complir-se. La previsió d'ingressos no es va complir al 2004, tampoc no es va complir al 2005, ni al 2006, no s'ha complert al 2007 i no es

complirà la seva previsió per al 2008. Per aquest motiu, aprofitem per fer una recomanació als cònsols i als consellers de comú de la majoria: seguir l'exemple del Comú de Canillo, que ha fet una rectificació a la baixa i ha redactat el seu pressupost 2008 vista la situació de desacceleració o crisi, digui-li com vulgui, que està patint el país. Entenem que el que hauria d'imperar sempre en un organisme públic és un criteri de prudència. Segueixin l'exemple del Comú de Canillo, que a més a més són propers a vostès.

-Execució del pressupost.

Vostès ens volen fer creure que han fet una gran gestió, amb la reducció del dèficit previst en el pressupost definitiu, és a dir, pressupost aprovat pel ple del comú més romanents de l'exercici anterior, però això no ha estat pas així. Per tenir la despesa de funcionament definitiva, falta conèixer la despesa de funcionament de les societats comunals, que, com que no ha estat facilitada, i fins i tot el consell d'administració de les societats públiques... ni se n'ha parlat. Ja ho tocarem quan arribi el moment. De totes maneres, cal dir que no han aconseguit maquillar els comptes, ni tan sols traspasant algunes de les activitats comunals a les societats públiques. Potser els caldria millorar les seves operacions de maquillatge creant més societats. Potser veurem en un futur societats com Tràmits, SA; Circulació, SA; Central de compres, SA; Urbanisme, SA; Serveis d'aigua, SA; Manteniment, SA; Cementiri, SA; Enllumenat, SA. Espero no estar donant idees en aquest sentit.

-Ingressos.

Han incomplert la previsió d'ingressos. Tal com deia abans, falten més de 900.000 €. Ens trobem, novament, amb la *Llei de Murphy*, i encara han tingut sort de les transferències de Govern, que han estat d'1 milió d'euros superiors a les previstes, gràcies a la regulació que ha fet l'ens públic per pagar els impostos pendents endarrerits que tenien amb els Comuns. Pensin que, amb aquest extra, no hi poden comptar en el futur. Però pel que fa als ingressos que són responsabilitat del Comú, s'han saldat amb un resultat negatiu de gairebé 1,5 milions d'euros.

-Despeses de funcionament.

Sr. Pintat, fa 4 anys que li estem dient, i seguirem insistint, que s'ha de controlar la despesa ordinària. De nou, aquesta despesa s'ha incrementat, i ja ens situem en 11.201.360,78 €. Com que, curiosament, avui no tenim els comptes de les societats comunals, no podem donar la despesa real de funcionament del Comú de Sant Julià de Lòria. Recordem el que els hi vaig dir quan es va sotmetre el pressupost d'enguany? que les despeses del Comú es paguen amb la butxaca dreta i les despeses de la societat es paguen amb la butxaca esquerra, però... amb la qual cosa, tot surt del mateix pantaló. Per tant, el funcionament real del Comú no és d'11.201.360,78 euros. Aquesta xifra és molt superior. Ens hagués agradat poder fer una estimació, però avui per avui no ens és possible, perquè no disposem ni dels comptes de les societats comunals ni dels pressupostos del 2007. Per tant, ens limitarem únicament a comentar els comptes del Comú. Però, senyors de la majoria, tinguin molt clar que a nosaltres no ens enganyen. La despesa de funcionament real del Comú és superior a aquests 11,2 milions d'euros. La despesa de funcionament es consolida any rere any, i en el moment de confeccionar els pressupostos, aplicar un increment de l'IPC no és suficient. Ens remetem a les següents dades:

-L'increment de la despesa de personal només ha crescut un 1,22%, gràcies al traspàs de personal a les societats públiques.

-Les despeses de béns i serveis han crescut en un 14,8%, malgrat el traspàs que s'ha fet a les societats públiques.

-Les despeses financeres s'han incrementat en un 52,48%.

-L'increment global de les despeses de funcionament han estat d'un 10,38%.

És cert que les transferències corrents també han crescut, però ho hem volgut mencionar a part, perquè en l'exercici 2006 les ajudes a famílies i les subvencions a entitats no lucratives han estat les més baixes des del 2002. A més, la despesa de l'any 2007 també és inferior a les de l'exercici 2003, 2004 i 2005.

-Despeses d'inversió.

Durant el període 2004-2007, és a dir, tot el mandat anterior, la previsió pressupostària en inversió real era de 23.925.951,26 €. Si tenim en compte els romanents en els capítols d'inversió, els pressupostos definitius representen més de 32 milions d'euros. La inversió real ha estat de 17.545.376,71 €. De la previsió en 4 anys, al final s'ha quedat pràcticament a la meitat. Per al pressupost 2007, el ple del Comú va aprovar una previsió d'inversió real —que ja veurem que, de real, només té l'epígraf— de 5.933.662,25 €, que amb la incorporació de 3.656.403,03 euros de romanent de l'exercici anterior se situa en un pressupost definitiu de 9.590.065,28 €, dels quals s'ha compromès definitivament 5.529.982,68 €. La despesa d'inversió representa el terç de la despesa del Comú de Sant Julià de Lòria. Dels 5,5 milions d'euros, compromesos per al 2007. Hi ha 1 milió que ja passarà al romanent del crèdit de l'exercici 2007 a l'exercici 2008, a causa de la constitució de la societat de Naturlàndia, que venim arrossegant des del 2006. I al ritme que anem, encara ens ho trobarem a l'exercici 2009. Els 4,5 milions restants són de les inversions realitzades a la parròquia. I que no són, suposo, fetes a Naturlàndia. I dic "suposo", perquè no tenim el detall.

Sobre els 16,7 milions de la despesa total compromesa durant aquest exercici, només 4,5 s'han destinat a inversió, dels quals cal recordar que 2,7 provenen del romanent de l'exercici 2006. És a dir, compromisos contrets abans de l'exercici 2007, que se sotmet avui. Per tant, aquest exercici ha destinat únicament 1.827.728,09 € i el que realment s'ha executat suposa el 10,92%. Però aquí no s'acaba tot. Hem de tenir en compte que en el punt següent de l'ordre del dia d'aquesta sessió de comú es preveu incorporar el romanent de crèdit d'inversió a l'exercici 2008, que suposen 1.793.952,08 €, dels quals, si traiem el famós milió d'euros dels que hem parlat abans, per la constitució de Naturlàndia, l'esforç inversor real i executat a la parròquia pel Comú és d'1.033.776,01 euros.

Senyors Consellers de la majoria, i consellers de l'anterior mandat, que esteu a la sala, ens quedem sense paraules davant d'aquest resultat. Això, Sr. León, l'hi dic a vostè, perquè es va omplir la boca referint-se als pressupostos del 2008 afirmant que no era de tràmit. I tant que serà de tràmit! Tranquil, ja en parlarem quan arribi el moment.

-Endeutament.

Davant d'aquests desoladors resultats, només ens queda parlar de l'endeutament. Començarem per parlar del deute de les societats. No ens estendrem massa, perquè ja tocarà el torn de parlar de les societats en la propera sessió de comú.

Segons el seu quadre d'endeutament, les societats públiques comunals tenen un deute de 3.951.619 €, dels quals 254.292,78 € corresponen a l'escola bressol; 716.243,63 €, a

SASECTUR, SA, i 2.981.082,59 €, a Camp Rabassa, SA, segons informació facilitada ahir. D'aquest darrer import, hem de suposar que gran part deu correspondre a la part de la compra i la instal·lació del Tobotronc, imputable a l'exercici 2007. Malgrat que ja fa 3 mesos que s'ha inaugurat, sembla ser que encara falten algunes factures. No ho volem posar en dubte, però sí que trobem sorprenent que les empreses privades no presentin factures passats 3 mesos. De totes maneres, ens hauria agradat saber d'aquests 496 milions de pessetes que deu CampRabassa, quants corresponen al Tobotronc, per la part que s'imputen a l'exercici 2008, ja en parlarem un altre dia. Però al menys voldríem saber aquesta dada.

Fet aquest parèntesi de les societats, tornem a l'endeutament del Comú, 11,7 milions de deute del Comú, i 3,9 milions de deute de les societats porten a un endeutament total de 15.735.753 €. L'import d'aquest deute ja és superior als ingressos obtinguts durant el 2007, i s'acosten molt a la seva previsió d'ingressos per al 2008. Tenint en compte la *Llei de Murphy*, que sempre s'ha aplicat en les seves prediccions, arribarem al sostre d'endeutament previst per la llei abans de finalitzar aquest mandat que acabem de començar. Vostès ens presenten un quadre d'endeutament que diu que el 200% de la base per quantificar el sostre màxim de l'endeutament és de 30.999.073 €. Sr. León, l'article 47.1 de la Llei de finances comunals especifica que l'import total de les operacions d'endeutament referides a l'article 43 no pot excedir del 200% dels ingressos totals liquidats en el pressupost de l'any anterior de l'operació. Per tant, l'import de base per calcular el sostre de l'endeutament són els ingressos obtinguts al 2006, i no pas al 2007, amb la qual cosa l'endeutament no és del 51%, sinó del 63%. És a dir, el 126% de la base. La situació financera del Comú passa a ser de preocupant a greu. Tan sols em resta insistir en la proposta que hem formulat a l'inici: revisin a la baixa el pressupost del 2008, no els faci vergonya seguir el model de Canillo, siguem responsables i comptin amb nosaltres per fer aquesta revisió. Actuïn amb responsabilitat.

Pel que fa a l'aprovació de l'estat general de comptes de l'exercici 2007, els consellers del Segle21 no podem fer una altra cosa que emetre un vot rotund en contra. Gràcies.

42.08

Hble. Sr. Cònsol Major

Només volia fer uns comentaris per referències o per les al·lusions que ha fet i per situar les coses.

El primer que li voldria recordar, que vostè sempre em parla de la *Llei de Murphy*, que és el seu referent... La *Llei de Murphy* no és cap llei que estigui dins l'ordenament jurídic andorrà.

I el segon punt, faci-s'ho mirar, perquè el Sr. Murphy es va acabar suïcidant.

També li voldria comentar és que aquí hauríem de ser una mica congruents amb els actes i amb les explicacions. Quan vostè està parlant i fent les seves elucubracions dels ingressos, nosaltres hem presentat el pressupost, amb la mateixa presentació que vam fer, i quan es parla d'un dèficit, com vostè diu bé, això es finança amb passius financers. Estem d'acord? Aquests passius financers, si no s'haguessin obtingut, o sigui que tindria raó vostè a dir que hi ha hagut menys ingressos. Però clar, és que aquests passius financers s'han obtingut. I el que m'estranya és que vostè no se n'hagi assabentat, i

tampoc no es deu haver assabentat del que vota. Perquè en l'acta que acabem d'aprovar, del consolat anterior, que era l'acta del 20 de desembre, com vostè veurà al punt 4, que ho té davant, hi ha una ratificació de la reconversió de l'endeutament del Comú per 11.693.000 €.

Aquests 11.693.000 € que acompanyaven la documentació, i que vostès tenien, correspon als diferents dèficits que hi ha hagut en el pressupost dels exercicis anteriors, i entre ells, el del 2007 (462.102 euros); per tant, el Comú, els passius financers, els ha obtingut. I el que ja té més inri és que vostès, en aquesta sessió de comú on es va ratificar això, van votar a favor. Doncs, els ingressos, sense comptar els passius financers, són 15.490.000 €. La presentació perquè hi hagi una lectura clara és com la que vam fer amb la presentació del pressupost. Per tant, aquí, els ingressos em ratifico en els que són i, en aquest cas, el grau de realització: un 97%, i que són els més elevats. Després, ja tornaré un altre cop a la seva *Llei de Murphy*, però clar, no és l'ordenament jurídic andorrà. I amb el tema de societats, tenen un règim diferent. I vostè sap que el règim diferent de les societats no consoliden amb els comptes del Comú, i així l'hi diu la Llei de finances. Que vostè vulgui fer la seva lectura, o la seva interpretació, al marge d'això, aquest és el seu problema. Però, clar, com que estem parlant de dos ordenaments jurídics diferents, doncs... no poden quadrar.

Sr. Frases, els comptes canvien, i els comptes canvien amb voluntats polítiques. Quan un Comú està, durant 4 anys, al davant de l'administració i implementa el seu programa, canvia. Com li ha dit el conseller Sr. Joan León, tot això és degut a canvis i voluntats polítiques que eren els nostres compromisos que es van contreure en les eleccions, i dels quals estem satisfets. I presentem una liquidació pressupostària, molt adaptada que és la quina és, amb el compliment dels nostres compromisos. Tot el demés, que vostès estan dient aquí, senzillament, és per justificar les seves actituds, que van tenir en els 4 anys anteriors, i en aquest últims comicis, que encara no han paït la seva derrota. Sr. Frases, durant 4 anys hem estat parlant d'aquest tema. Vostès no han recolzat res d'aquest Comú, que sigui el Servei d'Atenció Domiciliària, que sigui l'Escola d'Arts Escèniques, he d'entendre, ja que vostè, que no recolza ni els pressupostos ni el que es desprèn dels mateixos, és que vostès tampoc no estan d'acord amb aquests serveis, que són uns serveis que afecten directament la qualitat de vida dels ciutadans. Com vostès tampoc no recolzen les inversions, i van a fer la seva demagògia que són poques o són moltes, també he d'entendre que tampoc no les recolzen. Perquè clar, recolzar-les, sense haver-hi posat les corresponents partides i sense haver assolit els pressupostos ni aprovar els compromisos que representa, com comprendrà, ho hem d'entendre així. Per tant, és molt fàcil intentar fer una lectura dels números sense veure quines han estat les accions que han generat aquests números i a qui han revertit. I aquest missatge sí que va quedar clar, i va quedar clar en els últims comicis. I per això avui dia estan vostès relegats aquí en la mínima expressió. Aquests són els punts que li volia aclarir. A partir d'aquí, si vol demanar la paraula, li passo. I si vol fer una intervenció més, la farà, i passarem a l'aprovació dels comptes, que tenim clar que no els votarà.

Hble. Sr. Patrick Frases

Senyor Cònsol, la *Llei de Murphy* és veritat que no forma part de l'ordenament jurídic andorrà, però el sentit comú, tampoc. I és una norma que jo crec que sí que s'ha de seguir. Rectifico el meu error dels no ingressos, que no són 5.000 euros, sinó aquests 400.000 euros que ha dit vostè. Hi estic d'acord. Però el que sí m'ha d'admetre és que el deute de societats sigui coincident amb el deute del Comú. I això és així. Pel que fa a les eleccions comunals, que vam perdre, no pateixi per nosaltres, ho tenim molt assumit. Veig que l'únic que ha volgut aclarir és *lo* dels 400.000 euros, el que fa el sostre d'endeutament, que nosaltres xifrem en el 26% sobre la base, no em fa cap comentari. Suposo que ja està conforme amb el que li dic.

Hble. Sr. Cònsol Major

No, li faré el comentari ara mateix. Bé, veig que suposo que vostè deu saber més que la intervenció, que és el que certifica que els comptes són així. Per tant, jo em remeto als comptes que ha fet la intervenció, i el sostre d'endeutament és aquest, que és el 51% del màxim previst.

Hble. Sr. Patrick Frases

No, no és això el que busco. Senyor Cònsol, potser no interpretem igualment la llei, sobre el tema de l'endeutament. Però, en tot cas, jo sí que interpreto igual que el Comú d'Escaldes, en aquest cas, per dir-ne un que és del seu color, que la interpreta igual que jo, i la seva base d'endeutament és els ingressos del 2006, no els ingressos del 2007. I justament, qualsevol ho pot consultar a la web del Comú d'Escaldes-Engordany, surt aquest quadre d'endeutament, i posa clarament allà: ingressos del 2006, no els ingressos del 2007. Per tant, jo interpreto aquest article de la llei igual que el Sr. Martí i diferent de vostè.

Hble. Sr. Cònsol Major

No té sentit comparar un endeutament amb un tancament del 2006, quan els ingressos del 2007 són aquests. Pel que fa el Comú d'Escaldes-Engordany, no ho sé. Que són del mateix color polític, és la seva opinió. Tampoc no acabem de coincidir en aquest tema. Llavors, agafi's la llei, miri-se-la, jo em refio dels números que ha presentat intervenció, que són així, i no tots els demés subterfugis.

Bé, dit tot el que s'havia de dir, doncs podem passar a l'aprovació d'aquests comptes. Vots a favor? Deu.

Vots en contra? dos.

S'aprova amb 10 vots a favor i 2 en contra.

Passarem al següent punt, que és:

4. Incorporació romanents de crèdit de l'exercici 2007 a l'exercici 2008

Tots els consellers disposeeu de la documentació. Hi ha algun comentari?

Hble. Sr. Patrick Frases

Sí, senyor Cònsol. Després que s'hagin aprovat els pressupostos, se sotmet al ple del Comú la incorporació del romanent de crèdits de l'exercici 2007 al 2008. Aquest romanent està compost del famós milió d'euros, que anem arrossegant des del 2006 per

l'adquisició d'accions de la futura societat Naturlàndia, i de 793.000 €, per diferents partides del capítol d'inversió. Aquestes xifres representen un import total d'1.793.952 €, que farà que s'incrementi el dèficit previst per al 2008 en 1 milió sobre el pressupost previst de dèficit d'1.492.572 € a un dèficit total de 3.236.534 €, gairebé 550 milions de pessetes. L'article 82 de la Llei de finances comunals, en el seu paràgraf 4, 5 i 6, diu: «En el cas de liquidació del pressupost amb romanent de tresoreria negatiu, el ple del comú ha de procedir, en la primera sessió que dugui a terme, a la reducció de despeses del nou pressupost per una quantia igual al dèficit produït. Aquesta reducció només es pot revocar per acord del Ple del Comú, a proposta del Cònsol i amb l'informe previ de la Intervenció, quan l'execució normal del pressupost i la situació de la tresoreria ho permetin. Si no és possible reduir despeses, es pot concertar una operació de crèdit pel seu import, sempre que es donin les condicions assenyalades en la Llei de les finances públiques. // Si no s'adopta cap de les mesures previstes en els apartats anteriors, el pressupost de l'exercici següent haurà d'aprovar-se amb un superàvit inicial de quantia no inferior al dèficit esmentat.»

Sr. Pintat, què faran? Reduiran el capítol de despeses del pressupost que vam aprovar el passat dia 19 de març? La situació de la tresoreria no ho permet. Preveu que cap pressupost del 2009 tingui un superàvit de 1.793.952 €? Crec que no. Concertaran una pòlissa de crèdit més, a part de les que ja tenim? El 20 de desembre passat, el ple del comú ja va aprovar una pòlissa de crèdit per préstec d'endeutament per un import d'11.693.809 €. La llei li permet concertar aquesta pòlissa de crèdit, perquè encara compleix les condicions assenyalades a la Llei de finances públiques. Però atenció, l'endeutament del Comú passarà del 129% de la base al 144%. Sr. Pintat, cada vegada ens acostem més al límit màxim del 200% que marca la llei. Què pensen fer? Nosaltres no tenim... no hem vist cap proposta.

53.24

Hble. Sr. Cònsol Major

Li contestaré jo. Vull dir, Sr. Frases, què hi fa, vostè, a la Comissió de Finances? No, no, l'hi diré clarament, perquè veig que no parlem del mateix. Quan un Comú tanca un exercici, amb un romanent de tresoreria negatiu, que és el que m'està dient del 2007, un dels apartats que diu la llei és que en el pròxim exercici s'ha de preveure, en tot cas, cobrir aquest romanent de tresoreria. És això el que em deia, no? Bé, el pressupost que hem presentat per al 2008, cosa que veig que no ha entès, és un pressupost equilibrat, però que reflecteix un superàvit d'1 milió set-cents mil euros. I al pressupost del 2008, em remeteixo. Hi està contemplat en la partida d'actius financers, que és molt diferent de la interpretació que vostè en fa. I sap que és així, perquè ha tingut els comptes i s'han presentat. I a més, el pressupost del 2008 també reflecteix una quantia important, que es troba dins els passius financers, que és per amortització de deute. Per tant, el que vostè m'està plantejant ja està resolt i ja està fet dins el pressupost 2008. I, com vostè veurà, el consolidat del pressupost 2008, que serà en el pròxim passament de comptes, que el dèficit que surt per a l'any 2008 serà zero. I el superàvit en aquest cas, del pressupost inicial, i li parlo de memòria, és d'1.500.000 euros, per tant, tots aquests raonaments ja s'han tingut en compte en l'aprovació del pressupost del 2008. Per tant, no crec que hi hagi lloc a tot el que ens acaba d'explicar. Què farem? Ja ho hem fet. Hem fet un

pressupost del 2008, amb superàvit que assimila aquest romanent negatiu de tresoreria, i així ho tenen. Si no ho han vist així, o no ho han entès així, se'ls pot acabar d'explicar, però mirin-s'ho, i per tant, hem complert perfectament el que diu la llei.

Hble. Sr. Patrick Frases

Senyor Cònsol, a la Comissió de Finances, fem de tot, menys finances. Perquè, de números, només se'm van entregar el divendres passat. Des de principis d'any. Els passius financers dels que vostè parla per quadrar el seu pressupost, no deixen de ser els diners que li falten per quadrar els comptes. I jo li torno a repetir el que diu aquest article de la Llei de finances comunals. L'article 82: «Si no és possible reduir despeses, es pot concertar...» Si no té la llei aquí, li puc passar. Vostè la té? Article 82, el paràgraf 5. «Si no és possible reduir despeses, es pot concertar una operació de crèdit pel seu import, sempre que es donin les condicions assenyalades per la Llei de les finances públiques.» Lo qual, ja li he dit, que sí que encara ho compleix. Però en l'article anterior, que diu que per revocar la reducció de despeses en el pressupost actual, cal l'informe de la intervenció. I aquest informe, nosaltres no el tenim.

Hble. Sr. Cònsol Major

Sr. Frases, li torno a dir el mateix. El pressupost de l'exercici del 2008 està tancat amb un superàvit. El superàvit, que està tancat, aquí l'import de l'exercici 2008, és d'1.697.182 €, que estan en els actius financers, i està dins l'acta que acaba vostè d'aprovar. Per tant, no veig lloc a tot el que vostè m'està dient. I nosaltres ens mantenim en aquesta teoria. Sr. León, vol fer algun aclariment..

57.18

Hble. Sr. Joan Antoni León

Sí, Sr. Frases, vostè ha dit que a la Comissió de Finances es fa de tot menys finances. Si vol, em remeto a l'article 20 del Reglament de funcionament dels comuns i entendrà el que és una comissió. Les comissions són creades per estudiar, informar i formular propostes. Vostès, de propostes, no n'han formulat ni una.

Hble. Sr. Patrick Frases

Sr. León, a la Comissió de Finances l'únic que mirem són tràmits que presenten els ciutadans al seu departament. Però, de números, no n'hem vist ni un. Què vol que li parli de finances, si no sé els números que hi ha al Comú?

Hble. Sr. Joan Antoni León

Sr. Frases, si fem les comissions de Finances i no assisteix, ha d'assistir a última hora el seu company, li ofereixo d'anar a una altra Comissió de Finances aquesta setmana, no em sol·licita cap altra comissió... Sr. Frases, és vostè el que no vol fer comissions de Finances.

Hble. Sr. Patrick Frases

Sr. León, que tingui la barra de dir-me que no assisteixo a les comissions de Finances... és molta barra. Una que no he pogut assistir, i que l'ha convocada a última hora, i que

ràpidament ja li vaig dir que hi enviava el meu company, perquè no hi faltés ningú. O sigui, nosaltres hi estàvem representats, en aquesta comissió, a totes les comissions de Finances, hi hem assistit. O sigui que faci el favor.

Hble. Sr. Cònsol Major

Bé, jo crec que sobre aquest tema tampoc no portarà a cap més aclariment. Jo proposo passar a votar la incorporació dels romanents de crèdit. Llavors, es proposa incorporar els romanents de crèdit de l'exercici anterior al 2008, per un import de 1.793.952,98 €.

Vots a favor? deu

Vots en contra? dos.

S'aprova amb deu vots a favor i dos en contra.

Passem al següent punt de l'ordre del dia:

5. Seguiment de pressupost.

Senyors Consellers, tenen algun comentari al respecte?

Si no hi ha cap comentari al respecte...

59.16

Hble. Sr. Patrick Frases

Després de trigar gairebé mig any, i haver-ho reclamat en cada Comissió de Finances, en totes les comissions de Finances a què he assistit ho he reclamat, per fi tenim els primers comptes del present exercici. Però aquesta informació és incompleta. Sr. León, vostè que va sempre amb la Llei de finances comunals, l'article 98 de la Llei de finances diu... Article 98, el llegeixo: «Informació de la comptabilitat. El conseller encarregat de les finances ha de trametre al Ple del Comú, trimestralment i dintre del trimestre següent, una memòria explicativa de l'execució del pressupost de l'Administració comunal i de les seves modificacions, així com els moviments i la situació de la tresoreria. La mateixa comesa han de realitzar els directors de les entitats de dret públic participades pel Comú respecte als pressupostos respectius.»

Sr. León ni en Comissió de Finances ni en el ple del comú ens ha facilitat aquesta informació, ni cap informe, fins divendres passat. Avui ens havia d'haver presentat una memòria explicativa de l'execució del pressupost, una memòria de les modificacions que s'ha fet, una memòria dels moviments i de la situació de la tresoreria. On està aquesta informació? Només reclamem el que diu la llei. I la seva resposta sempre és la mateixa: «Hi treballem»... «Hi estem treballant». Doncs demostrí-ho.

Hble. Sr. Joan Antoni León

Sr. Frases, se'ls ha tramès tota la documentació escaient i preceptiva per a la sessió de comú.

Hble. Sr. Patrick Frases

Sr. León, ens ha tramès, els números, però la memòria explicativa de l'execució del pressupost, la memòria de les modificacions que s'han fet sobre el pressupost i la memòria dels moviments i la situació de la tresoreria no ens l'ha passat.

Hble. Sr. Joan Antoni León

Insisteixo, Sr. Frases, revisi la documentació que se li ha tramès.

Hble. Sr. Patrick Frases

La tinc, i la tinc molt estudiada, no pateixi.

Hble. Sr. Cònsol Major

Bé, tots aquests són els comentaris sobre el seguiment de pressupost? Molt bé.

Passem al punt següent:

6. Proposta adjudicació Edicte concurs Remodelació del carrer de la Callissa, de l'av. Verge de Canòlich fins a Camp de Perot

Hble. Sr. Josep Majoral

Senyor Cònsol, si us plau.

Vistos els informes, que tots heu tingut, la proposta per a la remodelació del carrer de la Callissa des de l'av. Verge de Canòlich fins al carrer Camp de Perot es fa a Progec, SA per un import de 306.958,98 €.

Hble. Sr. Cònsol Major

Hi ha comentaris al respecte?

Hble. Sr. Patrick Frases

Sí, senyor Cònsol. O sigui, no ens oposem al projecte, perquè amb la informació que tenim al nostre abast no hi ha motiu. Però per la forma d'actuar de la majoria, no podem aprovar-ho, ja que, com sempre, se'ns dona la informació a darrera hora. Aquesta adjudicació convocada pel Comú de Sant Julià de Lòria en data 25 d'abril de l'any passat, es va fer la lectura de plecs ahir va fer un any i ens n'informen per primera vegada divendres passat, dia 16 de maig, en Comissió d'Urbanisme. Sr. Sangrà, vostè s'omple la boca a la ràdio que els Consellers de la minoria tenim tota la informació, però vostès són capaços d'amagar un projecte de reforma que ens afecta a tots durant un any, i només ens donen uns dies per consultar-lo. Sembla que tinguin por que els mirem els projectes, i no sé quina por han de tenir. Si estan convençuts que fan bé les coses, no ho amaguin.

Hble. Sr. Josep Majoral

Senyor Cònsol, si us plau.

Miri, Sr. Frases, una vegada més, o bé no es mira ni tan sols el BOPA, dic això, perquè si vostè és conscient que això va estar obert... vostè ha dit la data, tampoc em consta que hagi demanat informació sobre aquest projecte, ni al senyor Cònsol ni a mi mateix en Comissió d'Urbanisme. Això, el primer punt. Segon punt: vostè diu que votaran en contra d'aquesta remodelació del carrer de la Callissa. No m'estranya, Sr. Frases. Miri, vostès van votar que no a l'eina que permetia tirar endavant més serveis; vostès van votar que no a l'eina que permet tirar endavant més inversions. En definitiva, vostès van votar que no a l'eina, que és el pressupost, que permet millorar la qualitat de vida dels ciutadans de Sant Julià de Lòria. Sr. Frases, si hagués votat que sí, li asseguro que li hauria preguntat com vostè pretenia pagar aquesta despesa. I llavors sí que li hauria dit:

«Sr. Frases, i per una vegada el felicito, perquè és coherent amb els seus actes». Li hauria dit: «vostè no és coherent». Aquest cop, per primera vegada, és coherent amb els seus actes, Sr. Frases. Vota que no a una cosa que també va votar que no en el pressupost. Gràcies.

Hble. Sr. Patrick Frases

Sr. Majoral, ja sé que el *despreci* que ens sent com a Consellers de la minoria o l'oposició, és que nosaltres hem d'agafar el BOPA, anar com qualsevol constructor, pagar el que es demani per rebre la documentació per tenir tota la informació. Jo crec que, com a Consellers, tenim dret a rebre informació. No demano res més: tenir-ho amb temps. Ara, si jo he d'anar a l'oficina de tràmits a recollir la informació com qualsevol, perquè és quan surt al BOPA, doncs ho sento molt, no hi estic d'acord. Jo crec que, com a mínim, ja som elegits del poble també nosaltres dos, tenim el dret de tenir-ho, que se'ns faciliti, poder-ho veure. Respecte a l'eina de què vostè parla, clar que la votarem en contra, perquè no hi estem d'acord. Ni ens hem assentat mai a parlar-ne, ni res. L'únic que ens fan és: ens donen un pressupost que s'ha d'aprovar globalment. Ja l'hi hem dit moltes vegades durant el mandat anterior: hi ha moltes partides que les podríem aprovar. Però hi ha moltes que no les podem aprovar. I com que només es pot sí o no, doncs nosaltres diem no, perquè, globalment, no ens satisfà.

Hble. Sr. Cònsol Major

L'última intervenció i passarem a votar.

Hble. Sr. Josep Majoral

Senyor Cònsol.

Miri, Sr. Frases, em sap greu haver-li de dir això, però després de pràcticament 5 anys que vostè està en aquesta corporació, em sorprèn que em digui això que hi ha partides que votaria que sí i hi ha partides que votaria que no, quant al pressupost, em refereixo. Vostè o no ha entès que el pressupost es vota tot o no es vota, o no ho entenc. El que queda molt clar, i és un fet palpable, i així consta a les actes de la sessió de comú, es que va votar que no a tot el pressupost en general, el qual integrava les inversions, entre elles, les que proposem avui. I vostè, avui, continua votant que no.

Hble. Sr. Cònsol Major

Ja hem fet prou intervencions, si vol fer l'última Sr. Frases, però molt curta.

Hble. Sr. Patrick Frases

Val, molt curtet. Primer, que m'he deixat de dir-l'hi abans: no votarem en contra, ja ho he dit al principi de la intervenció; ens abstindrem, que quedi clar. Després, que no entenem el tema del pressupost, escolti'm, o ho entenc millor que vostè o vostè ho entén molt malament. El pressupost és una única unitat, no es pot partir. I com que globalment no hi estem d'acord, hi ha punts que estem d'acord, i d'altres, no. Com que només ens hem de conformar amb tot, perquè es vota en un conjunt, doncs el nostre vot sempre és no. I que li votariem partides, això ho hem dit moltes vegades, i miri's les actes de les sessions anteriors, que hi ha moltes partides que els hi votariem.

1.06.40

Hble. Sr. Cònsol Major

Bé, podem passar a la votació d'aquest tema. Vull dir, estem defenent dos diàlegs diferents. Vots a favor de l'adjudicació de 306.958,98 € a l'empresa Progec per a la remodelació del carrer de la Callissa? Deu.

Vots en contra? Cap.

Abstencions? Dos.

S'aprova amb deu vots a favor i dos abstencions

Passem al següent punt:

7. Proposta adjudicació Edicte concurs Eixampla i rectificació de la carretera secundària de la Rabassa (C.S.130) tram Pont de Faucellers – Camí d'Auvinyà fase 2

Hble. Sr. Josep Majoral

Senyor Cònsol.

Bé, vistos els informes, que tothom hem tingut amb temps, es proposa per a l'edicte, concurs, eixample i rectificació de la carretera secundària de la Rabassa, des del tram del pont de Faucellers fins al camí d'Auvinyà, fase 2, a l'empresa Progec, SA, per 1.498.838,28 €.

Hble. Sr. Cònsol Major

Comentaris al respecte?

Hble. Sr. Patrick Frases

Sr. Majoral, l'argument és el mateix que el del punt anterior, amb l'agreujant que l'acord per a aquesta adjudicació ve de l'octubre del 2006. Estem al 2008. L'obertura de plecs era el 24 de novembre del 2006. Demà farà un any i set mesos que disposa de tota la informació, i ens en dóna la primera informació el divendres. Ho deixem aquí, no hi ha res més a afegir sobre aquest punt.

Hble. Sr. Josep Majoral

Senyor Cònsol.

Miri, Sr. Frases, jo no tornaré a repetir el discurs que he fet abans. No el tornaré a repetir, això és evident. El que sí que diré és, Sr. Frases, és que sí que és cert que vam parlar, i per cert, no amb vostè, i forma part de la Comissió d'Urbanisme, però sí amb el seu company, d'aquest projecte a la Comissió d'Urbanisme. Personalment, vaig parlar amb vostè i li vaig dir que em posava a la seva disposició per si volia algun aclariment respecte a aquest projecte, o si volia més informació. A hores d'ara, Sr. Frases, em consta que ni tan sols s'ha dignat a passar pel Comú per mirar el projecte.

Hble. Sr. Patrick Frases

Sr. Majoral, des del divendres, que encara hi va haver la Comissió de Finances i Urbanisme al mateix temps, que jo no vaig poder anar, assistir per motius personals, però sí que va venir el meu company, vaig passar-hi després, quan ja havia acabat, vaig

passar el dilluns a la tarda, vaig passar el dimarts tot el dia, vaig passar el dimecres una estona, el dijous, una estona i al Comú, m'hi passo més hores que molts consellers de la majoria. I el dilluns, vam assistir al Consell d'administració de l'escola bressol SA, dimarts hi va haver Consell d'administració de Sasectur SA, dimecres va haver-hi Consell d'administració de CampRabassa SA. El dilluns al matí vam rebre tota la documentació de la sessió de comú del divendres. Vostès sempre fan la mateixa jugada: tot a última hora, perquè no tinguem temps d'estudiar-ho tot, se'ns acumuli tota la feina i no puguem analitzar els temes. És cert que no he pogut, no he tingut temps de mirar el seu projecte, però ja li he dit abans: no tinc cap motiu per posar-m'hi. De l'únic que em queixo és de les formes de la majoria, que és amagar tot fins a l'últim moment. Un projecte que està preparat des del novembre del 2006, i ens el presenten el dia 17 o 16 de maig del 2008, per ser aprovat el 23 de maig del 2008. Jo només em queixo de les formes. Del projecte, ja l'hi he dit moltes vegades: si jo, amb molts projectes d'aquests ja hi estic d'acord, ja em semblen bé. El que passa és que em queixo de les formes.

Hble. Sr. Cònsol Major

Aquí li contestaré jo, per al·lusions, i passarem de seguida a votar.

Quan ens queixem de les formes, ens podem queixar de les formes. Miri, vostès, durant els 4 anys anteriors en aquest Comú, el que van estar és de vacances. Com diu bé, aquest projecte ve de l'altura del 2006. Des de llavors se'n podien haver assabentat, com tantes altres coses. Si vostè no l'ha seguit, és el seu problema. Però aquí, el que queda clar que tot són moltes explicacions, per dir si m'abstinc, si vot a favor, si vot en contra. Ja l'hi vaig dir un dia: tot això són excuses de mal pagador. I en aquest tema, ja no hi insistiré més. Per tant, d'aquí passem a la votació.

Hble. Sr. Patrick Frases

No em deixa contestar-li?

Hble. Sr. Cònsol Major

No, passem, ja n'hem fet prou, d'aquestes polèmiques, Sr. Frases.

Hble. Sr. Patrick Frases

Jo li contesto molt ràpidament.

Hble. Sr. Cònsol Major

No, Sr. Frases, ja està. Passem a la votació.

Hble. Sr. Patrick Frases

O sigui, no es pot parlar, no es pot discutir, si estem en contra, hem de callar.

Hble. Sr. Cònsol Major

Ja ho hem discutit la seva teoria. Doncs ja està, ja n'hi ha prou. Doncs passem a la votació. Vots a favor de l'aprovació de l'adjudicació a l'empresa Progec per 1.498.838,29 euros per a l'eixample o la continuació de l'eixample de la carretera de la Rabassa al tram pont de Faucellers - camí d'Auvinyà, fase 2?

Vots a favor? deu

Vots en contra? cap
Abstenció? Dos.
S'aprova amb deu vots a favor i dos abstencions

Passem al següent punt número:

8. Delimitació

Senyora secretària, si ens ho vol comentar.

Senyora Secretària

Aquesta delimitació, que es va efectuar durant el consolat anterior, es porta a aprovació perquè no hi ha hagut cap al·legació i, per tant, segons l'article 4, apartat 4 de la Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, l'ordenació del territori comunal en allò que es refereix a la revisió de creus de terme i d'emprius i la delimitació de terres comunals amb Quarts i amb particulars és competència del Comú. La Comissió de delimitació d'aquest Comú atenent-se, en un primer moment, a l'article 93 del Codi de l'Administració el qual faculta a l'Administració per a procedir a la delimitació entre els béns que li pertanyen i els béns que pertanyen a tercers quan els límits siguin imprecisos, havent-se de procedir a la delimitació mitjançant un procediment administratiu que comporti l'audiència dels interessats va procedir a efectuar les següents delimitacions:

<i>Registre núm.</i>	<i>Sol·licitant</i>	<i>Terreny</i>
6018849	Enriqueta Albós Coll	“Camp Gran del Cortal” i “Camp del Cortal”

Per a la deguda garantia dels interessats que creguin ostentar drets que poguessin resultar directament afectats per la resolució dels expedients, segons la previsió de l'article 118 del Codi de l'Administració, es va notificar mitjançant Edicte de data 17 d'abril del 2007, publicats al BOPA núm. 36, any 19, de data 25 d'abril del 2007, la finalització dels expedients de delimitació, posant els expedients a l'edifici administratiu del Comú, departament d'urbanisme, a disposició de totes les persones que volguessin consultar-lo i presentar les al·legacions que consideressin pertinents, sense que transcorregut el termini fixat per a fer-ho, se n'hagi presentat cap.

Per tant, seguint l'article 114 del Codi de l'Administració, per a portar a terme la delimitació a la qual s'ha fet referència anteriorment, s'ha instruït el corresponent expedient per a reunir tots els elements – tal i com estableix igualment l'article 36 : Actes preparatoris- - que permetin a aquesta Corporació de prendre una decisió amb ple coneixements de causa;

Per tant avui, Sr. Cònsol, hauria de sotmetre a l'aprovació d'aquesta Corporació la delimitació esmentada en la forma i amb els límits que figuren en els informes tècnics i els plànols topogràfics aixecats a tal efecte, que es signaran de conjunt amb la interessada, quedant-ne una còpia en els arxius d'aquesta corporació.

Hble. Sr. Cònsol Major

Molt bé, aquesta és la proposta. Hi ha algun comentari al respecte d'aquesta limitació? O alguna observació? Entenc que si no hi ha cap comentari, passem a la seva votació. S'aprova la delimitació?

Vots a favor?

S'aprova per unanimitat.

Hble. Sr. Cònsol Major
Passem al següent punt

9. Anàlisi i aprovació, si s'escau, del Reglament del fons de cohesió social.
Cedeixo la paraula a la senyora Consellera.

Hble. Sra. Beatriz Lorenzo

Bon dia a tothom. Aquest Reglament d'ajudes i subvencions té la vocació de contribuir a la cohesió social de tots els ciutadans de la parròquia de Sant Julià de Lòria. Per facilitar dins les seves competències l'accés als serveis comunals per situacions de necessitats específiques i donar així resposta a situacions socials detectades i prevenir-ne d'altres de risc o d'exclusió social. Es preveuen ajudes i subvencions destinades a la persona, a la família, a la infància, a la gent gran i a les persones amb discapacitat en situació de necessitat social per poder millorar la seva qualitat de vida, i amb la finalitat que puguin viure de manera digna, integrada en la societat andorrana. Aquesta partida pressupostària del fons de cohesió social es va crear l'any 1996, però, com no hi havia cap marc jurídic que la regulés, amb aquest reglament es pretén regular els drets i els deures dels ciutadans a l'hora d'accedir a un ajut econòmic per part del Comú de Sant Julià de Lòria, així com dotar de transparència les actuacions realitzades en el marc del Servei d'Atenció Individual i Familiar del Departament de Serveis Socials i Participació Ciutadana del Comú de Sant Julià de Lòria. Això es correspon, voldria remarcar, als tres eixos que va defensar la nostra candidatura al programa electoral d'enguany, que són: desenvolupament econòmic, qualitat de vida i política social.

Hble. Sr. Cònsol Major
Hi ha algun comentari o resposta?

Hble. Sr. Patrick Frases

Senyor Cònsol. Se'ns va presentar aquest reglament en Comissió de Social, vam tenir temps raonable per estudiar-lo, ens sembla correcte. Gràcies Sra. Lorenzo, és així com s'ha d'actuar.

Hble. Sr. Cònsol Major

Molt bé, doncs passarem a la seva aprovació. S'aprova el Reglament de fons de cohesió social?

Vots a favor?

S'aprova per unanimitat.

Passarem al següent punt:

10. Presa de jurament de membres del servei de circulació

Hble. Sr. Cònsol Major

Vós, Paula Priego Galera, que heu estat designada com a administrativa del Servei de Circulació del Comú de Sant Julià de Lòria, jureu o prometeu acatar la Constitució del Principat d'Andorra?

Sra. Paula Priego Galera
Prometo.

Hble. Sr. Cònsol Major
Si així ho feu, bona andorrana sereu.

Hble. Sr. Cònsol Major
Vós, Josep Cantin Schulz, que heu estat designat per al càrrec d'agent de circulació del Servei de Circulació del Comú de Sant Julià de Lòria, jureu o prometeu acatar la Constitució del Principat d'Andorra?

Sr. Josep Cantin Schulz
Juro.

Hble. Sr. Cònsol Major
Si així ho feu, bon andorrà sereu.

Hble. Sr. Cònsol Major
Vós, Joel Gómez Aljama, que heu estat designat per al càrrec d'agent de circulació del Servei de Circulació del Comú de Sant Julià de Lòria, jureu o prometeu acatar la Constitució del Principat d'Andorra?

Sr. Joel Gómez Aljama
Juro.

Hble. Sr. Cònsol Major
Si així ho feu, bon andorrà sereu.

Hble. Sr. Cònsol Major
L'últim punt de l'ordre del dia, és el següent:

11. Reconeixement pels serveis prestats a la Corporació dels Srs. Antoni Escabias Garrido i Josep M^a Canal Bordoll amb motiu de la seva jubilació

Com a Cònsol Major de la parròquia, vull agrair, en nom del Comú, de tots els Consellers i el meu propi, els esforços i la dedicació que els senyors Antoni Escabias Garrido i Josep M. Canal Bordoll han tingut envers aquesta Corporació. En aquest sentit, els donem moltes gràcies, de debò, per la seva trajectòria com a integrants del nostre Comú i els desitgem molts encerts i èxit en aquesta nova etapa de la seva vida, que aviat començareu. I ara, si em permeten els lliuraré, en nom del Comú de Sant Julià de Lòria, uns obsequis a mode d'homenatge pels serveis que heu prestat. Enhorabona.

Bé, aquest era l'últim punt de l'ordre del dia, per tant, s'aixeca la sessió, i ens emplacem d'aquí a una mica perquè farem la segona sessió per procedir a l'arrendament de la muntanya de Francolí. Moltes gràcies i fins ara.

1.22.58